

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 625/81 of 11 March 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 626/81 of 11 March 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 627/81 of 11 March 1981 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 628/81 of 11 March 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
* Commission Regulation (EEC) No 629/81 of 10 March 1981 establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits and apples and pears	9
Commission Regulation (EEC) No 630/81 of 11 March 1981 fixing for the United Kingdom the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving that Member State	12
* Commission Regulation (EEC) No 631/81 of 11 March 1981 re-establishing the levying of customs duties on babies' under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, products of category 68 (code 0680), originating in South Korea, to which the preferential tariff arrangements of Council Regulation (EEC) No 3320/80 apply.	15
Commission Regulation (EEC) No 632/81 of 11 March 1981 fixing the import levies on white sugar and raw sugar.	17
Commission Regulation (EEC) No 633/81 of 11 March 1981 fixing the export levies on rice	18

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 634/81 of 11 March 1981 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	20
Commission Regulation (EEC) No 635/81 of 11 March 1981 fixing the world market price for colza and rape seed	22
Commission Regulation (EEC) No 636/81 of 11 March 1981 altering the import levies on products processed from cereals and rice	24

II *Acts whose publication is not obligatory*

Conference of the representatives of the Governments of the Member States

81/119/Euratom, ECSC, EEC :

★ Decision of the representatives of the Governments of the Member States of the European Communities of 3 March 1981 appointing an Advocate-General to the Court of Justice	26
---	-----------

Council

81/120/Euratom, EEC :

★ Council Decision of 3 March 1981 appointing additional members of the Economic and Social Committee	27
--	-----------

81/121/EEC :

★ Council Decision of 3 March 1981 on the granting of daily allowances and the reimbursement of travelling expenses of members of the Economic and Social Committee, alternates and experts	29
--	-----------

81/122/EEC :

★ Council Decision of 17 February 1981 replacing a member of the Advisory Committee on Freedom of Movement for Workers	30
---	-----------

81/123/EEC :

★ Council Decision of 17 February 1981 appointing a member of the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training	31
---	-----------

(Continued on inside back cover)

Commission

81/124/EEC :

- ★ **Commission Decision of 13 February 1981 authorizing the French Republic to introduce intra-Community surveillance of imports of sheep and goats and of sheepmeat and goatmeat originating in Bulgaria, Hungary, Poland and Romania 32**

81/125/EEC :

- ★ **Commission Decision of 16 February 1981 amending for the fifth time Decision 78/360/EEC authorizing several Member States to sell butter at a reduced price in the form of concentrated butter 35**

81/126/EEC :

- ★ **Commission Directive of 16 February 1981 amending the Annexes to Council Directives 66/401/EEC, 66/402/EEC and 69/208/EEC on the marketing of fodder plant seed, cereal seed and seed of oil and fibre plants respectively and Directives 78/386/EEC and 78/388/EEC 36**

81/127/EEC :

- ★ **Commission Decision of 16 February 1981 liberalizing, as from 1 January 1981, trade in seeds and propagating material of certain species between Greece and the other Member States of the Community 38**

81/128/EEC :

- ★ **Commission Decision of 16 February 1981 authorizing the Kingdom of the Netherlands to permit temporarily the marketing of seed not complying with the requirements of Council Directive 66/401/EEC 40**

81/129/EEC :

- ★ **Commission Decision of 16 February 1981 authorizing the Federal Republic of Germany to permit temporarily the marketing of seed not complying with the requirements of Council Directive 66/401/EEC 41**

Corrigenda

- ★ **Corrigendum to the general budget of the European Communities for the financial year 1981 (OJ No L 378, 31. 12. 1980) 43**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 625/81**of 11 March 1981****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2035/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 10 March 1981;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 March 1981.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 March 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

<i>(ECU/tonne)</i>		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	68.96
10.01 B	Durum wheat	87.86 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	21.23 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	37.30
10.04	Oats	7.60
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	62.22 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	15.28 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	51.30 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	110.93
11.01 B	Rye flour	44.14
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	149.60
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	118.26

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 626/81

of 11 March 1981

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2036/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 10 March 1981;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 March 1981.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 March 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

<i>(ECU/tonne)</i>					
CCT heading No	Description	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	2.68	2.68	2.68
10.02	Rye	0	11.18	11.18	11.18
10.03	Barley	0	7.72	7.72	6.43
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0.86	0.86	0.86
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

<i>(ECU/tonne)</i>						
CCT heading No	Description	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	13.74	13.74	11.45	11.45
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	10.27	10.27	8.55	8.55
11.07 B	Roasted malt	0	11.97	11.97	9.97	9.97

COMMISSION REGULATION (EEC) No 627/81
of 11 March 1981
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of
Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2)
thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 2269/80 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 567/81 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2269/80 to today's

offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 March
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 11 March 1981.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 228, 30. 8. 1980, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 58, 5. 3. 1981, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 March 1981 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Third countries ⁽¹⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :		
	B. Other :		
	I. Paddy rice ; husked rice :		
	a) Paddy rice :		
	1. Round grain	0	0
	2. Long grain	0	0
	b) Husked rice :		
	1. Round grain	0	0
	2. Long grain	0	0
	II. Semi-milled or wholly milled rice :		
	a) Semi-milled rice :		
	1. Round grain	0	0
	2. Long grain	129.76	52.96
	b) Wholly milled rice :		
	1. Round grain	0	0
	2. Long grain	139.10	57.16
	III. Broken rice	0	0

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Article 10 of Regulation (EEC) No 435/80.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 628/81**of 11 March 1981****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of
Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6)
thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2270/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 568/81 ⁽⁴⁾;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 March
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 11 March 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 228, 30. 8. 1980, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 58, 5. 3. 1981, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 March 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	<i>(ECU / tonne)</i>			
		Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
ex 10.06	Rice :				
	B. Other				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
1. Round grain	0	0	0	—	
2. Long grain	0	0	0	—	
III. Broken rice	0	0	0	0	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 629/81
of 10 March 1981
establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits
and apples and pears

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1570/70 of 3 August 1970 establishing a system of standard average values for citrus fruits⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 223/78⁽²⁾, and in particular Article 2 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1641/75 of 27 June 1975 establishing a system of standard average values for the determination of the value for customs purposes of apples and pears⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 224/78⁽⁴⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas it follows from the application of the notes and criteria laid down by Regulations (EEC) No

1570/70 and (EEC) No 1641/75 to the clements communicated to the Commission in accordance with Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1570/70 and Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1641/75 that the standard average values should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard average values provided for in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1570/70 and in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1641/75 shall be as shown in the tables in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 March 1981.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 171, 4. 8. 1970, p. 10.

⁽²⁾ OJ No L 32, 3. 2. 1978, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 165, 28. 6. 1975, p. 45.

⁽⁴⁾ OJ No L 32, 3. 2. 1978, p. 10.

ANNEX

Table I: Citrus fruits

Code	Description	Amount of standard average values/100 kg gross							
		Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irl	Lit	Fl	£
1.	Lemons :								
1.1	— Spain	1 794	342·62	109·27	257·32	29·90	52 726	120·76	23·33
1.2	(deleted)								
1.3	— Countries in southern Africa	—	—	—	—	—	—	—	—
1.4	— Other African countries and countries on the Mediterranean	1 645	314·07	100·16	235·88	27·40	48 333	110·70	21·39
1.5	— USA	1 973	376·68	120·13	282·90	32·87	57 968	132·77	25·65
1.6	— Other countries	—	—	—	—	—	—	—	—
2.	Sweet oranges :								
2.1	— Countries on the Mediterranean :								
2.1.1	— Navels (with the exception of Navel sanguines), Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese blondes, Shamoutis, Ovalis, Trovita, Hamlins	1 343	256·49	81·80	192·63	22·38	39 472	90·40	17·46
2.1.2	— Sanguines and semi-sanguines, including Navel sanguines and Maltese sanguines	1 704	325·36	103·76	244·35	28·39	50 070	114·68	22·15
2.1.3	— Other	571	109·09	34·79	81·93	9·52	16 788	38·45	7·43
2.2	— Countries in southern Africa	—	—	—	—	—	—	—	—
2.3	— USA	—	—	—	—	—	—	—	—
2.4	— Brazil	—	—	—	—	—	—	—	—
2.5	— Other countries	1 293	246·95	78·76	185·47	21·55	38 005	87·04	16·81
3.	Grapefruit and pomelos :								
3.1	(deleted)								
3.2	— Cyprus, Egypt, Gaza, Israel, Turkey	1 205	230·18	73·41	172·88	20·08	35 424	81·13	15·67
3.3	— Countries in southern Africa	—	—	—	—	—	—	—	—
3.4	— USA	2 136	407·76	130·04	306·24	35·58	62 751	143·72	27·77
3.5	— Other American countries	1 027	196·20	62·57	147·35	17·12	30 193	69·15	13·36
3.6	— Other countries	909	173·60	55·36	130·38	15·15	26 717	61·19	11·82
4.	Clementines	2 627	501·65	159·98	376·76	43·78	77 200	176·82	34·16
5.	Mandarines, including Wilkins	2 016	384·94	122·76	289·10	33·59	59 239	135·68	26·21
6.	Monreales and satsumas	1 783	340·47	108·58	255·70	29·71	52 396	120·00	23·18
7.	Tangerines, tangelos, tangors and other citrus fruits falling within subheading 08.02 B of the Common Customs Tariff, not elsewhere specified or included	2 897	553·06	176·38	415·37	48·26	85 112	194·94	37·66

Table II : Apples and pears

Code	Description	Amount of standard average values/100 kg gross							
		Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irl	Lit	Fl	£
8.	Apples :								
8.1	— Countries of the southern hemisphere	—	—	—	—	—	—	—	—
8.2	— European third countries	1 160	221·48	70·63	166·34	19·32	34 084	78·06	15·08
8.3	— Countries of the northern hemisphere other than European countries	2 231	426·01	135·86	319·95	37·17	65 560	150·16	29·01
9.	Pears :								
9.1	— Countries of the southern hemisphere	2 378	454·12	144·83	341·06	39·63	69 885	160·06	30·92
9.2	— European third countries	—	—	—	—	—	—	—	—
9.3	— Countries of the northern hemisphere other than European countries	1 954	373·15	119·00	280·25	32·56	57 425	131·52	25·41

COMMISSION REGULATION (EEC) No 630/81

of 11 March 1981

fixing for the United Kingdom the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving that Member State

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3446/80⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2661/80 of 17 October 1980 laying down detailed rules for applying the variable slaughter premium for sheep⁽³⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80 lays down that the level of the variable slaughter premium for each Member State concerned shall be fixed weekly by the Commission ;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80 lays down that the amount to be charged on products leaving the Member States concerned shall be fixed weekly by the Commission ;

Whereas, since the United Kingdom is paying the variable slaughter premium, it is necessary for the Commission to fix the level of the premium and the amount to be charged on products leaving that Member State for the week commencing 16 February 1981 ;

Whereas it follows from the application of the rules laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No

1837/80 and in Article 4 (1) and (3) of Regulation (EEC) No 2661/80 that the variable slaughter premium for sheep certified as eligible in the United Kingdom, and the amounts to be charged on products leaving that Member State, during the week commencing 16 February 1981, shall be as set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For sheep or sheepmeat certified in the United Kingdom as eligible for the variable slaughter premium during the week commencing 16 February 1981, the level of the premium shall be as set out in Annex I hereto.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) of Regulation (EEC) No 1837/80 which left the territory of the United Kingdom during the week commencing 16 February 1981, the amounts to be charged shall be as set out in Annex II hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 16 February 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 March 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 19.

*ANNEX I***Level of variable slaughter premium for certified sheep in the United Kingdom for the week commencing 16 February 1981**

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	35.261 ECU per 100 kg of estimated or actual dressed carcase weight (!)

(!) Within the weight limits laid down by the United Kingdom.

ANNEX II

Amount to be charged for products which left the territory of the United Kingdom during the week commencing 16 February 1981

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Charge
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	Live weight
		16-573
		Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :	
	1. Carcases or half-carcases	35-261
	2. Short forequarters	24-683
	3. Chines and/or best ends	38-787
	4. Legs	45-839
	5. Other :	
	(aa) Unboned (bone-in)	45-839
(bb) Boned or boneless	64-175	
02.01 A IV b)	Meat of sheep or goats, frozen :	
	1. Carcases or half-carcases	26-446
	2. Short forequarters	18-512
	3. Chines and/or best ends	29-091
	4. Legs	34-380
	5. Other :	
	(aa) Unboned (bone-in)	34-380
(bb) Boned or boneless	48-132	
02.06 C II a)	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :	
	1. Unboned (bone-in)	45-839
	2. Boned or boneless	64-175

COMMISSION REGULATION (EEC) No 631/81

of 11 March 1981

re-establishing the levying of customs duties on babies' under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, products of category 68 (code 0680), originating in South Korea, to which the preferential tariff arrangements of Council Regulation (EEC) No 3320/80 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3320/80 of 16 December 1980 opening, allocating and providing for the administration of Community tariff preferences for textile products originating in developing countries and territories⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2(1) of that Regulation provides that customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling which is indicated in column 6 of Annex B, for each of the beneficiaries indicated in column 5 of the same Annex;

Whereas Article 3(1) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries and territories, once the relevant Community ceiling has been reached;

Whereas, in respect of babies' under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, products of category 68, the ceiling should be 2.04 tonnes; whereas on 5 March 1981 the amount of imports into the Community of the products in question, originating in South Korea, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that ceiling;

Whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3320/80 which provides that the ceiling should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to South Korea,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

As from 15 March 1981, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3320/80, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in South Korea :

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code (1981)	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
0680	68	ex 60.04 A	60.04-02; 03; 04; 06; 07; 08; 10; 11; 12; 14	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Babies' garments; girls' garments up to and including commercial size 86: Babies' under garments of knitted or crocheted fabrics, not elastic or rubberized

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 354, 29. 12. 1980, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 March 1981.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 632/81
of 11 March 1981
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3455/80 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1684/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 623/81 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1684/80 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 March 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 March 1981 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	2.58
	B. Raw sugar	2.49 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 166, 1. 7. 1980, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 64, 11. 3. 1981, p. 7.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 633/81

of 11 March 1981

fixing the export levies on rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1432/76 of 21 June 1976 laying down general rules to be applied in the event of the rice market being disturbed ⁽³⁾, and in particular Article 4 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 21 of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that measures may be taken when the quotations or prices on the world market for one or more products reach the level of Community prices; whereas that situation is likely to continue and to deteriorate, thereby disturbing or threatening to disturb the Community market;

Whereas Regulation (EEC) No 1432/76 specifies that the quotations or prices on the world market shall be regarded as having reached the level of Community prices when they approach or exceed the threshold price; whereas the continuation and the deterioration of that situation may be regarded as being likely to continue where an imbalance between supply and demand is established and where this imbalance is likely to persist, having regard to foreseeable production and market price trends;

Whereas the high level of prices in international trade could impede importation of rice into the Community or provoke exportation from the Community;

Whereas the situation described above can be said to exist at the present time; whereas to ensure supplies in the Community an export levy should be introduced for certain categories of rice;

Whereas the threshold prices for husked rice, wholly milled rice and broken rice were fixed for the 1980/81 marketing year by Regulation (EEC) No 2121/80 ⁽⁴⁾;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1432/76 specifies that when the export levy is being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice on the Community market on the one hand, and prices for rice and products processed from it on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium of supplies and trade on rice markets and furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 the specific factors set out in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1432/76 must also be taken into account;

Whereas the export levy may be varied if the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas, if the levy system is to operate normally, the following should be used to calculate the levies:

- for currencies the exchange rates for which are kept at any given moment within a band of 2.25 %, a conversion rate based on their actual parity;
- for other currencies a conversion rate based on the arithmetic mean of the spot market rates for each of these currencies against the Community currencies referred to in the preceding paragraph over a specified period;

Whereas it follows from applying the rules outlined above to the present situation on the market in rice, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the export levies should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levy referred to in the first indent of Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1432/76 is hereby fixed as shown in the Annex for the products listed therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 March 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 206, 8. 8. 1980, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 634/81
of 11 March 1981
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 2945/80⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 591/81⁽⁴⁾;

Whereas in the absence of the indicative price for the 1981/82 marketing year for colza and rape seed in case of pre-fixation for the months of July, August and September 1981, the amount of subsidy on these products has been obtainable only on the basis of the indicative price for the months of July, August and September 1980. This amount may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the indicative price for the 1981/82 marketing year is known;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2945/80 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the Annex hereto.

2. The amount of the subsidy for the months of July, August and September 1981 will, however, for colza and rape seed, be confirmed or replaced as from 12 March 1981 to take into account the indicative price which is fixed for these products for the 1981/82 marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 March 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 305, 14. 11. 1980, p. 48.

⁽⁴⁾ OJ No L 60, 6. 3. 1981, p. 24.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 March 1981 fixing the amount of the subsidy on oil seeds

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy
ex 12.01	Colza and rape seed	18.587
ex 12.01	Sunflower seed	17.234

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy in the case of advance fixing for the month of						
		March 1981	April 1981	May 1981	June 1981	July 1981	August 1981	September 1981
ex 12.01	Colza and rape seed	16.783	16.783	16.783	16.783	13.955 (!)	12.787 (!)	11.461 (!)
ex 12.01	Sunflower seed	17.234	17.234	17.060	16.714	16.368	—	—

(!) Subject to confirmation.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 635/81
of 11 March 1981
fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3476/80⁽⁶⁾, and in particular Article 9(4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9(4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 2945/80 of 13 November 1980 fixing the amount of the

subsidy on oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 634/81⁽⁸⁾;

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza and rape seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9(4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 March 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 363, 31. 12. 1980, p. 71.

⁽⁷⁾ OJ No L 305, 14. 11. 1980, p. 48.

⁽⁸⁾ See page 20 of this Official Journal.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 March 1981 fixing the world market price for colza and rape seed

(ECU/100 kg)(¹)

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	22.931

(ECU/100 kg)(¹)

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of						
		March 1981	April 1981	May 1981	June 1981	July 1981	August 1981	September 1981
ex 12.01	Colza and rape seed	24.735	24.735	24.735	24.735	24.735	25.903	27.633

(¹) The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 ECU = DM	2.48208
1 ECU = Fl	2.74362
1 ECU = Bfr/Lfr	39.7897
1 ECU = FF	5.84700
1 ECU = Dkr	7.72336
1 ECU = £ Irl	0.668201
1 ECU = £	0.525177
1 ECU = Lit	1 181.46

COMMISSION REGULATION (EEC) No 636/81

of 11 March 1981

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 492/81⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 624/81⁽⁷⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 10 March 1981;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3.02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁸⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2245/78⁽¹⁰⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 492/81 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 March 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 52, 27. 2. 1981, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 64, 11. 3. 1981, p. 8.

⁽⁸⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 March 1981 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in ECU/tonne	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A	6.63 ⁽¹⁾	4.82 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
11.01 C ⁽²⁾	72.32	66.28
11.02 A III ⁽²⁾	72.32	66.28
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	61.93	58.91
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	61.93	58.91
11.02 B II a) ⁽²⁾	92.81	89.79
11.02 C I ⁽²⁾	111.04	108.02
11.02 C III ⁽²⁾	98.09	92.05
11.02 D I ⁽²⁾	71.88	68.86
11.02 D III ⁽²⁾	40.58	37.56
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	40.58	37.56
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	79.68	73.64
11.02 E II a) ⁽²⁾	127.56	121.52
11.02 F I ⁽²⁾	127.56	121.52
11.02 F III ⁽²⁾	72.32	66.28
11.02 G I	56.67	50.63
11.04 C I	9.65	3.00 ⁽⁵⁾
11.07 A I a)	131.05	120.17
11.07 A I b)	100.67	89.79
11.07 A II a)	76.42 ⁽⁴⁾	65.54
11.07 A II b)	59.85	48.97
11.07 B	67.95 ⁽⁴⁾	57.07
11.08 A III	114.80	94.25
11.09	352.70	171.36

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 0.45 u.a./100 kg for products originating in Turkey.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

CONFERENCE OF THE REPRESENTATIVES OF THE
GOVERNMENTS OF THE MEMBER STATES

DECISION
OF THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS OF THE MEMBER
STATES OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

of 3 March 1981

appointing an Advocate-General to the Court of Justice

(81/119/Euratom, ECSC, EEC)

THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS OF THE MEMBER STATES OF THE
EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in
particular Article 32b thereof,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in
particular Article 167 thereof,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and
in particular Article 139 thereof,

Whereas an Advocate-General should be appointed to succeed Mr Henri Mayras, who has
resigned,

HAVE DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

Madam Simone Rozes is hereby appointed Advocate-General to the Court of Justice of
the European Communities until 6 October 1982.

Done at Brussels, 3 March 1981.

The President

G. M. V. van AARDENNE

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 3 March 1981

appointing additional members of the Economic and Social Committee

(81/120/Euratom, EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 193 to 195 thereof,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular Articles 165 to 167 thereof,

Having regard to the Convention on certain institutions common to the European Communities, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to the Treaty concerning the accession of the Hellenic Republic to the European Economic Community and to the European Atomic Energy Community, signed on 28 May 1979, together with the Council Decision of 24 May 1979 on the accession of the Hellenic Republic to the European Coal and Steel Community, and in particular Articles 17 and 136 of the Act annexed to them,

Having regard to the list of candidates submitted by the Government of the Hellenic Republic to the Council,

Having obtained the opinion of the Commission,

Whereas the term of office of the members of the Economic and Social Committee in office at the time of the accession of the Hellenic Republic expires on 18 September 1982,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

The persons named in the alphabetical list annexed to this Decision are hereby appointed members of the Economic and Social Committee for the period from the date of this Decision until 18 September 1982.

Done at Brussels, 3 March 1981.

For the Council

The President

G. M. V. van AARDENNE

ANNEX

Alphabetical list of the Greek additional members of the Economic and Social Committee

- M. Andreas Blamoutsis — Μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου του Έμπορικού Συλλόγου Ἀθηνῶν
(Association of Traders of Athens)
- Mlle Anne Bredimas — Εἰδικὴ Σύμβουλος τῆς Ἐνώσεως Ἑλλήνων Ἐφοπλιστῶν
(Union of Greek Shipowners)
- M. Ilias Chronopoulos — Πρόεδρος τῆς Πανελληνίου Συνομοσπονδίας Ἐνώσεων Γεωργικῶν Συνεταιρισμῶν (ΠΑΣΕΓΕΣ)
(Panhellenic Confederation of the Unions of Agricultural Cooperatives)
- M. Georges Dassis — Συνεργάτης τῆς Γενικῆς Συνομοσπονδίας Ἐργατῶν Ἑλλάδος (ΓΣΕΕ)
(General Labour Confederation of Greece)
- M. Ioannis Douros — Πρόεδρος τοῦ Γενικοῦ Συμβουλίου τῆς Ἀνωτάτης Διοικούσης Ἐπιτροπῆς Δημοσίων Ὑπαλλήλων (ΑΔΕΔΥ)
(Federation of public officials (ADEDY))
- M. Theodosios Georgiou — Δικηγόρος, Γενικός Γραμματεὺς τοῦ Συμβουλίου Κοινωνικῆς καὶ Οἰκονομικῆς Πολιτικῆς (ΣΚΟΠ)
(Social and Economic Policy Council (SKOP))
- M. Christos Karakitsos — Γενικός Γραμματεὺς τῆς Γενικῆς Συνομοσπονδίας Ἐργατῶν Ἑλλάδος (ΓΣΕΕ)
(General Labour Confederation of Greece)
- M. Filotas Kazazis — Ἀντιπρόεδρος τοῦ Συνδέσμου Ἑλληνικῶν Βιομηχανιῶν
(Association of Greek Industries)
- M. Nicolaos Kolymbas — Γενικός Γραμματεὺς τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς Πανελληνίου Συνομοσπονδίας Ἐνώσεων Γεωργικῶν Συνεταιρισμῶν (ΠΑΣΕΓΕΣ)
(Panhellenic Confederation of Unions of Agriculture Cooperatives)
- M. Pavlos Papadopoulos — Βιοτέχνης, Ἀντιπρόεδρος τοῦ Βιοτεχνικοῦ Ἐπιμελητηρίου Ἀθηνῶν
(Athens Chamber of Craft Trades)
- M. Rizos Rizos — Πρόεδρος τῆς Ὁμοσπονδίας Ἐπαγγελματιῶν καὶ Βιοτεχνῶν Ἀθηνῶν
(Athens Federation of Trades and Craft)
- M. Emmanuel Saitis — Γενικός Γραμματεὺς τῆς Πανελληνίου Ναυτικῆς Ὁμοσπονδίας
(Panhellenic Seafarers Federation)
-

COUNCIL DECISION

of 3 March 1981

on the granting of daily allowances and the reimbursement of travelling expenses of members of the Economic and Social Committee, alternates and experts

(81/121/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities, and in particular Article 6 thereof,

Whereas procedures should be laid down for granting daily allowances and reimbursing the travelling expenses of members of the Economic and Social Committee, and of alternates and experts within the meaning of the Rules of Procedure of the Economic and Social Committee of 13 June 1974⁽¹⁾, as amended on 22 July 1980⁽²⁾,

HAS DECIDED AS FOLLOWS :

Article 1

Members of the Economic and Social Committee, alternates and experts shall be entitled to a daily allowance for days spent at meetings or travelling and to the reimbursement of travelling expenses in accordance with the provisions below.

Article 2

The daily allowance per day of meeting shall amount to :

- Bfrs 3 300 for members,
- Bfrs 2 475 for alternates and experts.

Article 3

1. The time taken into consideration for the reimbursement of days travelling shall be established on a flat-rate basis for return journeys in accordance with the following calculation :

- three-quarters of a day for a distance of over 100 kilometres up to a maximum of 200 kilometres,

- one day for a distance of over 200 kilometres up to a maximum of 500 kilometres,
- one day and a half for a distance of over 500 kilometres up to a maximum of 1 000 kilometres,
- two days for a distance of over 1 000 kilometres.

2. However, travelling time shall continue to be reimbursed at the rates paid under the financial rules of the Economic and Social Committee in force at 1 March 1981 until such time as the method of calculation described in paragraph 1 enables the same level of reimbursement to be attained.

Article 4

1. Travelling expenses shall be reimbursed in accordance with the financial rules of the Economic and Social Committee in force at 1 March 1981, it being understood that the alternates shall receive the same treatment as members and experts.

2. However air travel of members, alternates and experts shall be reimbursed on the basis of the tourist class fare, except in the case of the chairman on the one hand and the vice-chairman on official missions on the other, who are entitled to reimbursement of the first class fare.

Article 5

This Decision shall take effect on 1 March 1981.

Done at Brussels, 3 March 1981.

For the Council

The President

G. M. V. van AARDENNE

⁽¹⁾ OJ No L 228, 19. 8. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 366, 31. 12. 1980, p. 30.

COUNCIL DECISION**of 17 February 1981****replacing a member of the Advisory Committee on Freedom of Movement for
Workers**

(81/122/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1612/68 of 15 October 1968 on freedom of movement of workers within the Community⁽¹⁾, and in particular Article 27 thereof,

Having regard to the Council Decision of 17 March 1980 appointing, for the period ending on 16 March 1982, members and alternate members to the Advisory Committee on Freedom of Movement for Workers,

Whereas, following the resignation of Dr Stoeve, of which the Council was notified on 27 January 1981, a member's seat has fallen vacant on the abovementioned Committee in the Governments' representatives categories ;

Having regard to the nomination submitted on 27 January 1981,

HAS DECIDED AS FOLLOWS :

Sole Article

Dr Dieter Hoemig is hereby appointed a member of the Advisory Committee on Freedom of Movement for Workers in place of Dr E. Stoeve for the remainder of the latter's term of office, which runs until 16 March 1982.

Done at Brussels, 17 March 1981.

*For the Council**The President*

D. F. van der MEI

⁽¹⁾ OJ No L 257, 15. 10. 1968, pp. 8 and 9.

COUNCIL DECISION**of 17 February 1981****appointing a member of the Management Board of the European Centre for the
Development of Vocational Training**

(81/123/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/75 of 10 February 1975 on the creation of a European Centre for the Development of Vocational Training⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Having regard to the Council Decision of 15 January 1979 appointing the members of the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training for the period ending on 14 January 1982,

Whereas a member's seat on the management board of the above Centre in the employers' representatives category has become vacant as a result of the resignation of Mr Westerhuis of which the Council was informed on 28 January 1981 ;

Having regard to the nomination submitted on 28 January 1981,

HAS DECIDED AS FOLLOWS :

Sole Article

Mrs Gertrude de Lange is hereby appointed a member of the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training to replace Mr Westerhuis for the remainder of his term of office, namely until 14 January 1982.

Done at Brussels, 17 February 1981.

*For the Council**The President*

D. F. van der MEI

⁽¹⁾ OJ No L 39, 13. 2. 1975, p. 1.

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 13 February 1981

authorizing the French Republic to introduce intra-Community surveillance of imports of sheep and goats and of sheepmeat and goatmeat originating in Bulgaria, Hungary, Poland and Romania

(Only the French text is authentic)

(81/124/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to Commission Decision 80/47/EEC of 20 December 1979 on surveillance and protective measures which Member States may be authorized to take in respect of imports of certain products originating in third countries and placed in free circulation in another Member State⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽²⁾,

Whereas the Community has concluded the negotiations initiated with Bulgaria, Hungary, Poland and Romania to conclude agreements with those countries for the voluntary restraint of exports to the Community of sheep and goats and of sheepmeat and goatmeat ;

Whereas, pending the signing of the said agreements, the Commission decided, in its Regulations (EEC) No 3379/80 and (EEC) No 3380/80 of 23 December 1980⁽³⁾, to apply on a transitional basis to the products covered by those agreements provisions similar to those adopted for imports from the countries which have concluded voluntary restraint agreements ;

Whereas the competent authorities of the third countries in question have given a written undertaking to

restrict their exports to the Community and to adopt certain measures in respect of their exports to certain sensitive areas of the Community, in order to take account of traditional trade flows ;

Whereas the French Republic has submitted a request to the Commission under Article 115 of the Treaty for authorization to introduce intra-Community surveillance of imports of sheep and goats and of fresh, chilled or frozen sheepmeat and goatmeat originating in Bulgaria, Hungary, Poland and Romania ;

Whereas the Commission has made a detailed examination of the information supplied in support of that request ;

Whereas the Commission first of all checked whether, in view of the disparities in the commercial policy measures applied by the Member States, the products covered by the request could legally be subject to surveillance measures under Article 2 of Decision 80/47/EEC ;

Whereas the examination covered the information received concerning the alleged economic difficulties, i.e. the development of factors such as national production, imports, consumption, the market shares accounted for by national production, imports from all third countries and imports from the third countries concerned by the request and the prices charged, on the domestic market by national producers and importers ;

Whereas the examination has revealed that the imports referred to the Annex are likely to aggravate or prolong the economic difficulties ; whereas, therefore, the French Republic should be authorized to

⁽¹⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 355, 30. 12. 1980, pp. 27 and 32.

make them subject to intra-Community surveillance until 31 December 1981,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The French Republic is hereby authorized, until 31 December 1981, in accordance with Decision 80/47/EEC, to introduce intra-Community surveillance of the imports referred to the Annex, originating in Bulgaria, Hungary, Poland and Romania.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 13 February 1981.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

ANNEX

CCT heading No	Description
01.04	Live sheep and goats : A. Pure-bred breeding animals : I. Sheep II. Goats B. Other : I. Sheep II. Goats
02.01	A. IV. a) Meat of sheep or goats, fresh or chilled : 1. Carcasses or half-carcasses 2. Short forequarters 3. Chines and/or best ends 4. Legs 5. Other : aa) Unboned (bone-in) bb) Bond or boneless b) Meat of sheep or goats, frozen : 1. Carcasses or half-carcasses 2. Short forequarters 3. Chines and/or best ends 4. Legs 5. Other : aa) Unboned (bone-in) bb) Boned or boneless

COMMISSION DECISION

of 16 February 1981

amending for the fifth time Decision 78/360/EEC authorizing several Member States to sell butter at a reduced price in the form of concentrated butter

(Only the German text is authentic)

(81/125/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1272/79⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 649/78⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2131/79⁽⁶⁾, provides that the Member States may be authorized to sell butter at a reduced price from public storage or to grant aid in respect of butter from private storage for the purpose of its release for direct consumption as concentrated butter;

Whereas several Member States were authorized by Commission Decision 78/360/EEC⁽⁷⁾, as last amended by Decision 80/851/EEC⁽⁸⁾, to sell butter at a reduced price in the form of concentrated butter; whereas the Federal Republic of Germany has requested authorization to sell a further quantity of 2 500 tonnes of butter in order to continue the opera-

tion; whereas the said Member State is in a position to guarantee that the butter in question will reach its prescribed destination; whereas it is necessary to accede to this request, and accordingly to amend the said Decision;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Article 1 (2) of Decision 78/360/EEC, the quantity of '12 500 tonnes' shown for the Federal Republic of Germany is replaced by the quantity of '15 000 tonnes'.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 16 February 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

(2) OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

(3) OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

(4) OJ No L 161, 29. 6. 1979, p. 13.

(5) OJ No L 86, 1. 4. 1978, p. 33.

(6) OJ No L 246, 29. 9. 1979, p. 62.

(7) OJ No L 103, 15. 4. 1978, p. 35.

(8) OJ No L 247, 18. 9. 1980, p. 22.

COMMISSION DIRECTIVE

of 16 February 1981

amending the Annexes to Council Directives 66/401/EEC, 66/402/EEC and 69/208/EEC on the marketing of fodder plant seed, cereal seed and seed of oil and fibre plants respectively and Directives 78/386/EEC and 78/388/EEC

(81/126/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 66/401/EEC of 14 June 1966 on the marketing of fodder plant seed⁽¹⁾, as last amended by Directive 80/754/EEC⁽²⁾, and in particular Article 21a thereof,

Having regard to Council Directive 66/402/EEC of 14 June 1966 on the marketing of cereal seed⁽³⁾, as last amended by Directive 79/692/EEC⁽⁴⁾, and in particular Article 21a thereof,

Having regard to Council Directive 69/208/EEC of 30 June 1969 on the marketing of seed of oil and fibre plants⁽⁵⁾, as last amended by Directive 80/304/EEC⁽⁶⁾, and in particular Article 20a thereof,

Whereas, in the light of the development of scientific and technical knowledge, Annexes I and II to Directive 66/401/EEC, Annex III to Directive 66/402/EEC and Annex II to Directive 69/208/EEC should be amended for the reasons set out below;

Whereas the conditions to be satisfied by the crop and by the seed, including the varietal purity standards, should be amended so as to conform with the schemes for the varietal certification of seed moving in international trade laid down by the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD); whereas, as a result the time limits for implementation laid down in the first indent of Article 2 (1) of Commission Directive 78/386/EEC of 18 April 1978 amending the Annexes to Directive 66/401/EEC on the marketing of fodder plant seed⁽⁷⁾ and in the first indent of Article 2 (1) of Commission Directive 78/388/EEC of 18 April 1978 amending the Annexes

to Directive 69/208/EEC on the marketing of seed of oil and fibre plants⁽⁸⁾ should be amended;

Whereas the standards as regards the determination of seeds of *Rumex* by number should be relaxed for certified seed of some further fodder plant species, unless there is doubt whether the standards laid down in Directive 66/401/EEC are satisfied;

Whereas, in order to satisfy the conditions for official examination of seed carried out in accordance with current international methods, it is necessary to revise the provisions laid down in Directive 66/402/EEC in respect of the maximum weight per lot of *Zea mays* seed;

Whereas standards in respect of the maximum content by number of seeds of other plant species in hemp seeds should be adapted to the seed quality standards normally achieved;

Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Annex I to Directive 66/401/EEC is hereby amended as follows:

1. In item 4 the words 'of the species or varieties other than *Pisum sativum* uni-clonal varieties of *Poa* spp.' are replaced by the words 'other than those of the species *Pisum sativum*, *Brassica napus* var. *napobrassica*, *Brassica oleracea* convar. *acephala*, *Raphanus sativus* ssp. *oleifera*, or of apomictic uni-clonal varieties of *Poa* spp.'

(1) OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2298/66.

(2) OJ No L 207, 9. 8. 1980, p. 36.

(3) OJ No L 125, 11. 7. 1966, p. 2309/66.

(4) OJ No L 205, 13. 8. 1979, p. 1.

(5) OJ No L 169, 10. 7. 1969, p. 3.

(6) OJ No L 68, 14. 3. 1980, p. 33.

(7) OJ No L 113, 25. 4. 1978, p. 1.

(8) OJ No L 113, 25. 4. 1978, p. 20.

2. The following sentence shall be added to item 4 :
 'In the case of the species *Pisum sativum*, *Brassica napus* var. *napobrassica*, *Brassica oleracea* convar. *acephala*, *Raphanus sativus* spp. *oleifera* and of apomictic uni-clonal varieties of *Poa* spp. only the first sentence is applicable'.

Article 2

Annex II to Directive 66/401/EEC is hereby amended as follows :

In item 2A of section I, column 14, part 'GRAMINEAE', the letter (n) is inserted in the case of species other than *Phleum bertolonii* and *Phleum pratense*.

Article 3

Annex III to Directive 66/402/EEC is hereby amended as follows :

In column 2 of the table the figure 20 is replaced by the figure 40 in the case of *Zea mays*.

Article 4

Annex II to Directive 69/208/EEC is hereby amended as follows :

In item 2A of section I, column 5, the figure 10 is replaced by the figure 30 in the case of *Cannabis sativa*.

Article 5

The first indent of Article 2 (1) of Directive 78/386/EEC is replaced by the following :

- the provisions of Article 1 (1) in respect of Annex I (3) and (4) on 1 January 1981 ;
- the provisions of Article 1 (2) in respect of Annex II (I) (1) and Annex II (II) (1) on 1 January 1982.'

Article 6

The first indent of Article 2 (1) of Directive 78/388/EEC is replaced by the following :

- the provisions of Article 1 (1) in respect of Annex I (3) and of Article 1 (2) in respect of Annex II (I) (1) on 1 January 1982.'

Article 7

1. Member States shall bring into force the laws, regulations or administrative provisions necessary to comply with :

- Articles 1, 5 and 6 with effect from 1 January 1981,
- the other provisions of this Directive not later than 1 July 1982.

2. Member States shall ensure that seed is subject to no marketing restrictions due to different dates of implementation of this Directive in accordance with the second indent of paragraph 1.

Article 8

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 16 February 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 16 February 1981

liberalizing, as from 1 January 1981, trade in seeds and propagating material of certain species between Greece and the other Member States of the Community

(81/127/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular Article 113 thereof,

Whereas Greece may apply until 31 December 1985 its own rules for the certification and control of its production of seeds and propagating material of agricultural, horticultural and forestry species;

Whereas Greece shall export to the territory of the other Member States only seeds or propagating material which comply with Community provisions;

Whereas trade in seeds and propagating material of certain species between Greece and the other Member States of the Community may be liberalized progressively as soon as it appears that the necessary conditions for such liberalization are met;

Whereas seeds of certain species could already under Council Decisions 80/817/EEC⁽¹⁾ and 80/818/EEC⁽²⁾ be introduced into the Community of Nine;

Whereas there is no reason to prevent Greece as a Member State from continuing such trade, provided that the conditions laid down in the provisions applicable to Community production or in the abovementioned Decisions are met;

Whereas trade in seeds should therefore be liberalized to this extent, as from the date of accession;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Seed and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Trade in seeds of the following species listed in Council Directive 66/401/EEC⁽³⁾, as last amended by

Commission Directive 80/754/EEC⁽⁴⁾, from Greece to the other Member States of the Community shall be liberalized under the conditions laid down in paragraph 2 as from 1 January 1981:

- *Medicago sativa* L. (Lucerne),
- *Pisum sativum* L. (partim) (Field pea),
- *Trifolium alexandrinum* L. (Berseem, Egyptian clover),
- *Vicia sativa* L. (Common vetch).

2. For the purpose of paragraph 1, the following conditions shall be satisfied:

- (a) the seeds shall belong to varieties listed either in the common catalogue of varieties of agricultural plant species or in one of the catalogues of varieties established by the Member States of the Community of Nine under Council Directive 70/457/EEC⁽⁵⁾, as last amended by Directive 79/967/EEC⁽⁶⁾;
- (b) the seeds shall have been produced directly from basic seed which has been officially certified in the Community of Nine;
- (c) the seeds shall either be intended for certification or be certified, as 'Certified seed, first generation', in accordance with Directive 66/401/EEC or in accordance with the OECD scheme for the varietal certification of herbage and oil seed moving in international trade;
- (d) in the case of seeds intended for certification, the field inspections shall have been carried out by the service mentioned below.

In the case of seed already certified, the official control and certification shall have been made by the same service:

'Instituton Ktinotrofikon Fyton/Fodder Crops and Pasture Institute, Larissa';

- (e) the seeds as well as their packages and their marking shall comply with the provisions laid down either in Council Directive 66/401/EEC or in Part II of the Annexes to Council Decisions 80/817/EEC and 80/818/EEC.

⁽¹⁾ OJ No L 240, 12. 9. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 240, 12. 9. 1980, p. 26.

⁽³⁾ OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2298/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 207, 9. 8. 1980, p. 36.

⁽⁵⁾ OJ No L 225, 12. 10. 1970, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 293, 20. 11. 1979, p. 16.

Article 2

Done at Brussels, 16 February 1981.

This Decision shall apply from 1 January 1981 to 31 December 1985.

For the Commission

Poul DALSA GER

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 16 February 1981

authorizing the Kingdom of the Netherlands to permit temporarily the marketing of seed not complying with the requirements of Council Directive 66/401/EEC

(81/128/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 66/401/EEC of 14 June 1966 on the marketing of fodder plant seed⁽¹⁾, as last amended by Commission Directive 80/754/EEC⁽²⁾, and in particular Article 17 thereof,

Having regard to the request submitted by the Kingdom of the Netherlands,

Whereas in the Kingdom of the Netherlands the production of fescue (*Festuca ovina* L.) seed belonging to varieties of the subspecies 'tenuifolia' complying with the requirements on germination laid down in Directive 66/401/EEC has been insufficient in 1980 and is not adequate to supply the needs of that country;

Whereas it has not been possible to cover these needs sufficiently by certified seed from other Member States, or even from non-member countries, meeting all the requirements laid down in the said Directive;

Whereas the Kingdom of the Netherlands should therefore be authorized to permit, for a period expiring on 30 June 1981, the marketing of seed of the abovementioned species of a category subject to less stringent requirements;

Whereas it appears desirable also to authorize other Member States which are able to supply the Kingdom of the Netherlands with this seed not complying with the requirements of the Directive to permit the marketing of such seed, provided that is intended exclusively for the Kingdom of the Netherlands;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Kingdom of the Netherlands is hereby authorized to permit, until 30 June 1981, the marketing on

its territory of a maximum of 11 tonnes of sheep's fescue (*Festuca ovina* L.) seeds of the category 'certified seed, first generation' not satisfying the requirements with regard to minimum germination capacity laid down in Annex II to Directive 66/401/EEC, provided that the following requirements are satisfied:

- (a) the seeds shall belong to varieties of the subspecies 'tenuifolia';
- (b) the germination capacity shall be at least 70 % of pure seed;
- (c) the official label shall bear the following endorsements:
 - 'Minimum germination capacity 70 %',
 - 'Intended exclusively for the Netherlands'.

Article 2

The other Member States are hereby authorized to permit, subject to the conditions laid down in Article 1, the marketing in their territories of a maximum of 11 tonnes of sheep's fescue (*Festuca ovina* L.) seed, provided that such seed is intended exclusively for the Netherlands. The official label shall state: 'Intended exclusively for the Netherlands'.

Article 3

The Member States shall notify the Commission before 1 September 1981 of the quantities of seed marketed in their territories pursuant to this Decision. The Commission shall inform the other Member States thereof.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 16 February 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2298/66.

⁽²⁾ OJ No L 207, 9. 8. 1980, p. 36.

COMMISSION DECISION

of 16 February 1981

authorizing the Federal Republic of Germany to permit temporarily the marketing of seed not complying with the requirements of Council Directive 66/401/EEC

(81/129/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 66/401/EEC of 14 June 1966 on the marketing of fodder plant seed⁽¹⁾, as last amended by Commission Directive 80/754/EEC⁽²⁾, and in particular Article 17 thereof,

Having regard to the request submitted by the Federal Republic of Germany,

Whereas in the Federal Republic of Germany production of Tall oatgrass (*Arrhenatherum elatius*) and Golden oatgrass (*Trisetum flavescens*) seed complying with the requirements on germination laid down in Directive 66/401/EEC has been insufficient in 1980 and is not adequate to supply the needs of that country;

Whereas it has not been possible to cover these needs sufficiently by certified seed from other Member States, or even from non-member countries, meeting all the requirements laid down in the said Directive;

Whereas the Federal Republic of Germany should therefore be authorized to permit, for a period expiring on 30 November 1981, the marketing of seed of the abovementioned species of a category subject to less stringent requirements;

Whereas it appears desirable also to authorize other Member States which are able to supply the Federal Republic of Germany with seed belonging to these species but not complying with the requirements of the Directive to permit the marketing of such seed, provided that it is intended exclusively for the Federal Republic of Germany;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Federal Republic of Germany is hereby authorized to permit, until 30 November 1981, the

marketing on its territory of certified seed, first generation, up to a maximum of:

1. 140 tonnes of Tall oatgrass (*Arrhenatherum elatius*) seed not satisfying the requirements with regard to minimum germination capacity laid down in Annex II to Directive 66/401/EEC, provided that the following requirements are satisfied:

- (a) the germination capacity shall be at least 60 % of pure seed;
- (b) the official label shall bear the following endorsements:
 - 'Minimum germination capacity 60 %',
 - 'Intended exclusively for the Federal Republic of Germany'.

2. 11 tonnes of Golden oatgrass (*Trisetum flavescens*) seed not satisfying the requirements with regard to minimum germination capacity laid down in Annex II to Directive 66/401/EEC, provided that the following requirements are satisfied:

- (a) the germination capacity shall be at least 55 % of pure seed;
- (b) the official label shall bear the following endorsements:
 - 'Minimum germination capacity 55 %',
 - 'Intended exclusively for the Federal Republic of Germany'.

Article 2

The other Member States are hereby authorized to permit, subject to the conditions laid down in Article 1, the marketing in their territories of a maximum of 140 tonnes of Tall oatgrass seed and of 11 tonnes of Golden oatgrass seed provided that such seed is intended exclusively for the Federal Republic of Germany. The official label shall state: 'Intended exclusively for the Federal Republic of Germany'.

Article 3

The Member States shall notify the Commission before 1 January 1982 of the quantities of seed

⁽¹⁾ OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2298/66.

⁽²⁾ OJ No L 207, 9. 8. 1980, p. 36.

marketed in their territories pursuant to this Decision.
The Commission shall inform the other Member
States thereof.

Done at Brussels, 16 February 1981.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

CORRIGENDA

Corrigendum to the general budget of the European Communities for the financial year 1981

(Official Journal of the European Communities No L 378 of 31 December 1980)

Page 565: add the following text to the remarks in Chapters 9.0 and 9.1:

'Annex IV (to Section III of the budget) indicates the expenditure forecasts for 1981 and the three-yearly financial forecasts for the Fifth European Development Fund.'

After Annex III to Section III, add the following Annex IV:

ANNEX IV

FINANCIAL INFORMATION ON THE EUROPEAN DEVELOPMENT FUND

I. FINANCIAL RESOURCES AND ESTIMATE OF EXPENDITURE FOR 1981 AND IN A THREE-YEAR PERSPECTIVE

Before any attempt is made to present commitment and payment estimates, the position should be given as regards the financial resources available under the new Lomé Convention and under the decision to be taken concerning the association of the OCT.

1. Financial resources under the new Convention and the OCT decision

(a) Total volume

The financial resources available for the various instruments under the new Convention are 62 % up on the Lomé I Convention. The sum of 5 607 million EUA has been allocated to the ACP States, and the Community has allocated 109 million EUA to the OCT.

The total breaks down as follows:

(in millions of EUA)

	ACP States	Overseas countries and territories
Grants	2 928	51
Special loans	504	27
Risk capital	280	7
Stabex	550	9
Ores	280	Token entry
European Development Fund total	4 542	94
European Investment Bank normal loans	685	15
Convention total	5 227	109
<i>Non-Convention:</i>		
European Investment Bank:		
— mining sector loans	200	—
— delegations (budget of the Communities)	180	— ⁽¹⁾
Grand total	5 607	109

⁽¹⁾ A sum of 10 million EUA has been proposed by the Commission.

(b) Financing methods and conditions

The very wide range of financial facilities available to the ACP States has, in the past, provided a practical response to these States' development needs. While the facilities offered will again be the same, they have been improved or made more flexible, wherever this was appropriate.

For instance, the proportion of grants remains very high compared with special loans and risk capital (80 %-20 %).

The terms of special loans are to be standardized: 40 years duration, a 10-year non-call period, and 1 % interest. Interest on these loans is reduced to 0.75 % for recipients on the list of least-developed States.

In view of the interest shown by the ACP States in assistance in the form of risk capital, the volume of this type of aid measure will be increased and its range extended.

Interest subsidies in respect of normal EIB loans will be standardized and made automatic and, as a result, the interest rate borne by the borrower will be reduced by 3 %. However, these subsidies — charged against the grants — will not be awarded for projects financed in the oil sector.

New provisions also demonstrate the importance of co-financing operations and seek to make them easier to carry out.

(c) Contributions from the Member States

The internal agreement adopted by the Council on 20 November 1979, which is in the course of ratification in the Member States, specifies what each Member State must contribute to make up the above total.

These contributions are as follows:

Member States	Million EUA	%
Belgium	273.524	5.9
Denmark	115.900	2.5
Germany	1 311.988	28.3
France	1 186.816	25.6
Ireland	27.816	0.6
Italy	533.140	11.5
Luxembourg	9.272	0.2
Netherlands	343.064	7.4
United Kingdom	834.480	18.0
Total	4 636.000	100.0

In the event of accession of a new Member State to the Community, the scale must be adjusted.

2. Expenditure estimates

This year is one of transition between the expiry of the First Lomé Convention (on 29 February 1980) and the entry into force, once the ratification procedures have been completed, of the Second. Since no decision entailing a financial commitment on the

part of the Community can be taken before the ratification procedures have been completed — which will not be before the third quarter of this year — the estimated expenditure commitments and estimated payments required will be fairly small in 1980.

For 1981, despite the difficulty of making anything more than very rough estimates at this stage, the results of the initial programming missions can be used to make some kind of forecasts for estimated expenditure commitments and estimated payments.

By the end of July 1980, 51 programming missions (out of the 59 planned) will have taken place, enabling more than two thirds of the total funds set aside for national schemes to be programmed.

An initial picture can be drawn on the basis of the indicative programmes of Community aid already prepared; it provides a guide to the major areas to which Community finance will be directed during the lifetime of the new Convention. The lion's share is destined for rural development (40 % of the total programmed so far) and economic infrastructure (18 %), but the social services (12 %), hydraulic engineering (9 %) and the energy and mining sector (6 %) are not forgotten. The remainder of what has already been programmed is earmarked for technical cooperation and specific forms of cooperation (microprojects, trade promotion, etc.).

These programmes will be implemented in accordance with provisional schedules agreed with each ACP State in the course of the programming exercise under Article 110 of the Convention. These may be aggregated to give the following estimate — still very tentative at this stage — of the overall rate of utilization of commitments in successive years :

- first year : 13 %,
- second year : 23 %,
- third year : 28 %,
- fourth year : 22 %,
- fifth year : 14 %.

The programming visits also gave the Commission an opportunity to discuss regional cooperation policies with the various ACP States; as a result it should be able to begin implementing this important element of cooperation before the end of the year.

On the basis of all the data which have been collected and with due allowance being made for the possible rate of utilization of the resources allocated under other heads of cooperation (Stabex and emergency aid, for example), the following estimates can now be advanced for all EDF funds for 1981 :

- estimate of expenditure commitments : 950 million EUA,
- estimate of payments : 300 million EUA.

These estimates will be refined in the second half of the year once more detailed information is available concerning programming.

For the following years a tentative schedule may be constructed :

(in millions of EUA)

Commitments		Payments		
		1981	1982	1983
1980	300	100	50	50
1981	950	200	200	250
1982	1 000	—	200	200
1983	1 000	—	—	200
Total		300	450	700

II. THE MAIN ASPECTS OF THE NEW CONVENTION WITH REGARD TO FINANCIAL COOPERATION

Not only does the new Lomé Convention provide for considerably more funds for financial and technical aid, it also places special emphasis on certain new aspects and areas in which a number of innovations have been made.

1. Management of aid: responsibilities of recipients

The new Convention not only maintains the spirit of dialogue and participation which prevails in the present arrangements, but also strengthens it and makes it more transparent. This has been achieved as a result of:

- a new article defining precisely the respective responsibilities of the ACP States and the Community in giving effect to cooperation,
- a better enumeration of the respective powers of the executive bodies and emphasis on the desire to speed up the procedures for financing decisions and implementation,
- the creation of an ACP-EEC Committee to study — in general and in the light of specific cases — measures which could improve the implementation of financial and technical cooperation, in particular by speeding up and streamlining procedures.

As regards the actual execution of projects, another noteworthy feature is the increased opportunity for participation open to firms in the ACP States, which will have a 10 % price preference for the performance of works contracts estimated at below 3.5 million EUA and a 15 % preference for the delivery of supplies, without any limit being set as to the amount involved.

2. Scope of aid

The sectoral priorities confirmed by past experience have been maintained, but special emphasis is placed in the forthcoming Convention on certain principles which are new or which have seen a number of innovations.

(a) *Strengthening cooperation with the least-developed, land-locked and island ACP States*

A general article in the Convention covers the case of the least-developed ACP States on the one hand, and the land-locked and island ACP States on the other, and a list is given of the countries belonging to each of these three categories. There are now 35 countries on the list of least-developed ACP States.

In addition, various articles in the different chapters in the Convention define specific practical measures to help these different categories of country, the most significant being the special treatment for the least-developed ACP States in the determination of the volume of financial resources which they may receive and the particularly favourable financing conditions they are to be granted.

(b) *Greater support for regional cooperation efforts.* The objectives of regional cooperation have been specified, its scope extended and the funds increased (600 million EUA).

(c) As in the past, *emergency aid* will be granted to ACP States experiencing exceptional difficulties as a result of natural disasters or comparable special circumstances. This aid will be covered by a special allocation of 200 million EUA constituted by deductions in respect of the grants.

(d) *Microprojects* proved a valuable and attractive possibility under the previous Convention. The new Convention therefore again enshrines the principle of such projects and extends their scope, and there will no longer be an overall limit for this type of operation. The ceiling for each individual operation has been raised from 75 000 to 150 000 EUA.

(e) *Strengthening the export earnings stabilization system.* Stabex, which has been allocated increased financial resources (550 million EUA compared with 380 million EUA in the previous Convention), applies to more products and the intervention conditions have been improved, in particular as a result of a reduction in the dependence and activation thresholds.

(f) *The creation of a mining safeguard mechanism.* With a total budget of 280 million EUA, this mechanism, by means of special financing facilities (similar to special loans), will make it possible to help those ACP countries which are dependent to a large extent on minerals to cope with a drop in their capacities for exporting such products to the Community. Products covered will be copper, cobalt, phosphates, manganese, bauxite and aluminium, tin and iron ore.

III. THE ESTABLISHMENT OF COOPERATION PROCEDURES

The funds for financial and technical aid cannot be used until the new Convention enters into force, i.e. until the ratification procedures have been completed, but this does not mean that the Commission cannot make use of this transition period in order to set up the cooperation procedures and bodies, so that the actual work on EDF projects can begin as soon as the ratification procedures have been completed.

The Commission is therefore now engaged in programming aid, appraising certain projects and preparing the texts required for the operation of the Fund.

1. The programming of aid

Under the Lomé Convention, at the beginning of the period covered by the Convention, Community aid — which dovetails into each ACP State's development plans and programmes — is to be programmed with each of these States in order :

- to enable each ACP State to obtain, before the indicative programme is drawn up, as clear an idea as possible of the amount of financial assistance it will receive from the resources managed by the Commission, and of the likely details and terms of this assistance,
- to enable the Contracting Parties to ensure that the various cooperation instruments and means are used as efficiently as possible,
- to enable the Community to have information on each State's development objectives and priorities.

The indicative programme drawn up by mutual agreement between the Community and each ACP State is to be determined on the basis of each State's proposals setting out its objectives and priorities. The programme may mention specific projects designed to attain these objectives, but only if these projects have been clearly identified.

Consequently, the programming procedure under the new Convention entails a very marked change compared with previous practice.

More often than not, the previous practice resulted in the establishment of a list of projects among which the entire resources of the indicative programme were distributed. This method led to misunderstandings between the Community — which was required to take a decision on projects the substance and value of which were unknown to it — and the ACP State — which was inclined to believe that the fact of including a project on the list constituted a commitment on the part of the Community to finance it.

In future, only clearly identified projects may be mentioned in the programme, by way of a guide, and programming by objectives will remain the underlying principle.

However, programming must be flexible and a review must be possible during the period covered by the Convention in order to take account of any changes in the economic situation of the country concerned or in its initial priorities and objectives.

This new style of programming, which should be seen as an ongoing dialogue, was started in the last quarter of 1979 and will be continued throughout 1980.

2. Project appraisal

It should be recalled, first of all, that as a result of the division of responsibilities between the Commission and the European Investment Bank as regards the implementation of the EDF :

- it is the Commission's responsibility to appraise the projects financed by means of grants or special loans or by special financing facilities for mining projects, and Stabex transfer applications,
- it is the Bank's responsibility to appraise the projects financed out of own resources, and interest subsidies and risk capital.

The exercise in programming by objectives undertaken during the transition period will not preclude project appraisal by the appropriate Commission departments and the Bank whenever this is possible.

This will be the case for clearly identified projects mentioned in the indicative programmes, and also for the projects satisfying the objectives set in the indicative programmes which will necessitate the launching of a number of preparatory studies in 1980.

3. Preparation of implementing texts

Alongside these measures, the Commission and the EIB will have to prepare and submit to the Council for approval in 1980 the texts, flowing from the Lomé Convention and the Internal Financial Agreement, which will govern the implementation of the EDF : the rules of procedure of the EDF Committee and the Bank Committee, and the EDF Financial Regulation.

(a) *EDF Committee and Bank Committee*

Before they are submitted to the Community's decision-making bodies, financing proposals — which reflect the conclusions of the appraisal procedure — are submitted, depending on the type of financing, either to the EDF Committee or to the Bank Committee (each of which consists of representatives of the Member States' Governments) for an opinion.

- The EDF Committee gives an opinion on financing proposals concerning projects financed by means of grants or special loans ;
- the Bank Committee gives an opinion on financing proposals concerning projects financed by means of subsidized loans and risk capital.

In accordance with the Internal Financing Agreement, each of these two Committees requires rules of procedure. The two sets of rules of procedure will be adopted in 1980.

(b) *EDF Financial Regulation*

In accordance with the Internal Financing Agreement, the Commission will prepare a draft Financial Regulation for the Fifth EDF and submit it to the Council for approval. This Financial Regulation will basically lay down in detail :

- the conditions under which contributions from the Member States to the Fund fall due and are to be paid,
 - the EDF management rules (separation of the functions of authorizing officer, controller and accounting officer ; decision-making process as regards expenditure operations),
 - the specific measures concerning the implementation of the EDF,
 - the role and duties of the Court of Auditors in the control of the EDF.
-